

# Ficha de datos de seguridad

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 24.07.2014

## 1 Identificación de la sustancia o la mezcla y de la sociedad o la empresa

### Identificador del producto

**Nombre comercial: Deichmann Lederdehner****Número del artículo: 6681****Usos pertinentes identificados de la sustancia o de la mezcla y usos desaconsejados**  
suprimido**Utilización del producto / de la elaboración** productos para la linterza y coighdo del calzado

### Datos del proveedor de la ficha de datos de seguridad

**Fabricante/distribuidor:**

melvo GmbH

Voithstr.1

D-71640 Ludwigsburg

Tel.:+49 / 7141/ 48880-0

Fax: +49 / 7141/ 48880-18

e-mail: sicherheitsdatenblaetter@melvo.com

**Área de información:** Laboratorio de productos para el cuidado**Teléfono de emergencia:**

+49 / 7141 / 48880-0

(Lunes-jueves 8.00 - 16.00 h, viernes 8.00 - 14.00 h)

Central de emergencia en caso de intoxicación: +34 91 562 04 20

## 2 Identificación de los peligros

### Clasificación de la sustancia o de la mezcla

**Clasificación con arreglo a la Directiva 67/548/CEE o Directiva 1999/45/CE**

F+; Extremadamente inflamable

R12: Extremadamente inflamable.

**Indicaciones adicionales sobre los riesgos para personas y el medio ambiente:**

Es obligatorio identificar el producto según el procedimiento de cálculo de la última versión válida de la "Directiva general de clasificación de preparaciones de la UE".

¡Cuidado! El recipiente está bajo presión.

**Sistema de clasificación:**

La clasificación corresponde a las listas actuales de la CE, pero siempre completada por la literatura especializada y los informes de las empresas.

### Elementos de la etiqueta

**Distintivo según las directrices de la CEE:**

El producto está catalogado y etiquetado según las directrices de la CEE/Reglamento sobre sustancias peligrosas.

**Letra indicadora y denominación de la peligrosidad del producto:**

F+ Extremadamente inflamable

**Frases-R:**

12 Extremadamente inflamable.

( se continua en página 2 )

# Ficha de datos de seguridad

página: 2/8

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 24.07.2014

**Nombre comercial: Deichmann Lederdehner**

( se continua en página 1 )

## Frases-S:

- 2 Manténgase fuera del alcance de los niños.  
16 Manténgase alejado de cualquier fuente de ignición - No fumar.

## Distintivo especial de determinados preparados:

Identificación como aerosol según el artículo 6 (3) de GefStoffV (Reglamento sobre sustancias peligrosas): recipiente sometido a presión. Protegerlo de la luz directa del sol y no almacenarlo a temperaturas superiores a 50 °C. Incluso después de usado no abrirlo bruscamente ni quemarlo. No rociar directamente sobre un fuego abierto o sobre objetos incandescentes. Recipiente a presión. Protéjase de los rayos solares y evítase exponerlo a temperaturas superiores a 50°C. No perforar ni quemar, incluso después de usado No vaporizar hacia una llama o un cuerpo incandescente. Contiene 33,3 % en masa de componentes inflamables .

## Otros peligros

### Resultados de la valoración PBT y mPmB

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

## 3 Composición/información sobre los componentes

### Caracterización química: Mezclas

**Descripción:** Mezcla de agentes activos con gas impulsor

### Componentes peligrosos:

CAS: 106-97-8 EINECS: 203-448-7	butano, puro	F+ R12	10-25%
CAS: 67-63-0 EINECS: 200-661-7 Reg.nr.: 01-2119457558-xxxx	2-propanol	Xi R36; F R11 R67	10-25%
CAS: 74-98-6 EINECS: 200-827-9	propano licuado	F+ R12	2,5-10%

### Indicaciones adicionales:

El texto de los posibles riesgos aquí indicados se puede consultar en el capítulo 16.

## 4 Primeros auxilios

### Descripción de los primeros auxilios

#### En caso de inhalación del producto:

Suministrar aire fresco. En caso de trastornos, consultar al médico.

**En caso de contacto con la piel:** Por regla general, el producto no irrita la piel.

**En caso de con los ojos:** Limpiar los ojos abiertos durante varios minutos con agua corriente.

**En caso de ingestión:** Consultar un médico si los trastornos persisten.

#### Indicaciones para el médico:

#### Principales síntomas y efectos, agudos y retardados

No existen más datos relevantes disponibles.

#### Indicación de toda atención médica y de los tratamientos especiales que deban dispensarse inmediatamente

No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 3 )

**Nombre comercial:** Deichmann Lederdehner

( se continua en página 2 )

## 5 Medidas de lucha contra incendios

### **Medios de extinción**

#### **Sustancias extintoras apropiadas:**

CO<sub>2</sub>, polvo extintor o chorro de agua rociada. Combatir incendios mayores con chorro de agua rociada o espuma resistente al alcohol.

**Sustancias extintoras inapropiadas por razones de seguridad:** Agua a pleno chorro

#### **Peligros específicos derivados de la sustancia o la mezcla**

Durante un incendio pueden liberarse:

Monóxido de carbono (CO)

#### **Recomendaciones para el personal de lucha contra incendios**

**Equipo especial de protección:** No se requieren medidas especiales.

## 6 Medidas en caso de vertido accidental

### **Precauciones personales, equipo de protección y procedimientos de emergencia**

Asegurarse de que haya suficiente ventilación.

Mantener alejadas las fuentes de encendido.

Evítese el contacto con los ojos y la piel.

Llevar puesto equipo de protección. Mantener alejadas las personas sin protección.

**Precauciones relativas al medio ambiente:** No se requieren medidas especiales.

**Métodos y material de contención y de limpieza:** Asegurar suficiente ventilación.

### **Referencia a otras secciones**

Ver capítulo 7 para mayor información sobre una manipulación segura.

Ver capítulo 8 para mayor información sobre el equipo personal de protección.

Para mayor información sobre cómo desechar el producto, ver capítulo 13.

## 7 Manipulación y almacenamiento

### **Manipulación:**

#### **Precauciones para una manipulación segura**

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

Abrir y manejar el recipiente con cuidado.

#### **Prevención de incendios y explosiones:**

No rociar sobre llamas o cuerpos incandescentes.

Mantener alejadas las fuentes de encendido. No fumar.

Tomar medidas contra las cargas electrostáticas.

Cuidado: recipiente bajo presión. Protegerlo de la luz solar directa y de temperaturas superiores a 50 °C (por ejemplo bombillas eléctricas). Incluso después de la utilización, no abrirlo con fuerza ni quemarlo.

### **Condiciones de almacenamiento seguro, incluidas posibles incompatibilidades**

#### **Almacenamiento:**

#### **Exigencias con respecto al almacén y los recipientes:**

Almacenar en un lugar fresco.

Observar las prescripciones vigentes para el almacenamiento de envases con gas comprimido.

#### **Normas en caso de un almacenamiento conjunto:**

No almacenar junto con materiales inflamables.

#### **Indicaciones adicionales sobre las condiciones de almacenamiento:**

Mantener el recipiente cerrado herméticamente.

No cerrar el recipiente estanco al gas.

( se continua en página 4 )

**Nombre comercial: Deichmann Lederdehner**

( se continua en página 3 )

Almacenarlo en envases bien cerrados en un lugar fresco y seco.

Proteger del calor y de la luz directa del sol.

**Usos específicos finales** No existen más datos relevantes disponibles.

## 8 Controles de exposición/protección individual

**Instrucciones adicionales para el acondicionamiento de instalaciones técnicas:**

Sin datos adicionales, ver punto 7.

**Parámetros de control****Componentes con valores límite admisibles que deben controlarse en el puesto de trabajo:****67-63-0 2-propanol (10-25%)**TWA | Valor de corta duración: 1250 mg/m<sup>3</sup>, 500 ppm| Valor de larga duración: 998 mg/m<sup>3</sup>, 400 ppm**106-97-8 butano, puro (10-25%)**TWA | 1935 mg/m<sup>3</sup>, 800 ppm**74-98-6 propano licuado (2,5-10%)**

TWA | (k)

**Indicaciones adicionales:**

Como base se han utilizado las listas vigentes en el momento de la elaboración.

**Controles de la exposición****Equipo de protección individual:****Medidas generales de protección e higiene:**

Lavarse las manos antes de las pausas y al final del trabajo.

**Protección respiratoria:** Si la ventilación es insuficiente, usar protección respiratoria.**Protección de manos:**

El material del guante deberá ser impermeable y resistente al producto / sustancia / preparado.

Ante la ausencia de tests específicos, no se puede recomendar ningún material específico para guantes de protección contra el producto / preparado / mezcla de sustancias químicas.

Selección del material de los guantes en función de los tiempos de rotura, grado de permeabilidad y degradación.

**Material de los guantes**

La elección del guante adecuado no depende únicamente del material, sino también de otras características de calidad, que pueden variar de un fabricante a otro. Teniendo en cuenta que el producto está fabricado a partir de diferentes materiales, su calidad no puede ser evaluada de antemano, de modo que los guantes deberán ser controlados antes de su utilización.

**Tiempo de penetración del material de los guantes**

El tiempo de resistencia a la penetración exacto deberá ser pedido al fabricante de los guantes.

Este tiempo debe ser respetado.

**Protección de ojos:** Gafas de protección herméticas

## 9 Propiedades físicas y químicas

**Información sobre propiedades físicas y químicas básicas****Datos generales****Aspecto:****Forma:**

Aerosol

**Color:**

Incoloro

( se continua en página 5 )

# Ficha de datos de seguridad

página: 5/8

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 24.07.2014

**Nombre comercial:** Deichmann Lederdehner

( se continua en página 4 )

<b>Olor:</b>	Característico
<b>Umbral olfativo:</b>	No determinado.
<b>valor pH:</b>	No determinado.
<b>Cambio de estado</b>	
<b>Punto de fusión /campo de fusión:</b>	Indeterminado.
<b>Punto de ebullición /campo de ebullición:</b>	0 °C
<b>Punto de inflamación:</b>	-60 °C
<b>Inflamabilidad (sólido, gaseiforme):</b>	No aplicable.
<b>Temperatura de ignición:</b>	365 °C
<b>Temperatura de descomposición:</b>	No determinado.
<b>Autoinflamabilidad:</b>	El producto no es autoinflamable.
<b>Peligro de explosión:</b>	No determinado.
<b>Límites de explosión:</b>	
<b>Inferior:</b>	1,5 Vol %
<b>Superior:</b>	12,0 Vol %
<b>Presión de vapor a 20 °C:</b>	2100 hPa
<b>Densidad a 20 °C:</b>	0,84722 g/cm <sup>3</sup>
<b>Densidad relativa</b>	No determinado.
<b>Densidad de vapor</b>	No determinado.
<b>Velocidad de evaporación</b>	No aplicable.
<b>Solubilidad en / miscibilidad con agua:</b>	Parcialmente mezclable.
<b>Coefficiente de reparto (n-octanol/agua):</b>	No determinado.
<b>Viscosidad:</b>	
<b>Dinámica:</b>	No determinado.
<b>Cinemática:</b>	No determinado.
<b>Concentración del disolvente:</b>	
<b>Disolventes orgánicos:</b>	33,3 %
<b>Agua:</b>	66,6 %
<b>Información adicional</b>	No existen más datos relevantes disponibles.

## 10 Estabilidad y reactividad

### **Reactividad**

#### **Estabilidad química**

#### **Descomposición térmica / condiciones que deben evitarse:**

No se descompone al emplearse adecuadamente.

**Posibilidad de reacciones peligrosas** No se conocen reacciones peligrosas.

**Condiciones que deben evitarse** No existen más datos relevantes disponibles.

**Materiales incompatibles:** No existen más datos relevantes disponibles.

( se continua en página 6 )

**Nombre comercial:** Deichmann Lederdehner

**Productos de descomposición peligrosos:**

No se conocen productos de descomposición peligrosos.

( se continua en página 5 )

## 11 Información toxicológica

**Información sobre los efectos toxicológicos**

**Toxicidad aguda:**

**Efecto estimulante primario:**

**en la piel:** No produce irritaciones.

**en el ojo:** No produce irritaciones.

**Sensibilización:** No se conoce ningún efecto sensibilizante.

## 12 Información ecológica

**Toxicidad**

**Toxicidad acuática:** No existen más datos relevantes disponibles.

**Persistencia y degradabilidad** No existen más datos relevantes disponibles.

**Comportamiento en sistemas ecológicos:**

**Potencial de bioacumulación** No existen más datos relevantes disponibles.

**Movilidad en el suelo** No existen más datos relevantes disponibles.

**Indicaciones medioambientales adicionales:**

**Indicaciones generales:**

Nivel de riesgo para el agua 1 (autoclasificación): escasamente peligroso para el agua

En estado no diluido o no neutralizado, no dejar que se infiltre en aguas subterráneas, aguas superficiales o en alcantarillados.

**Resultados de la valoración PBT y mPmB**

**PBT:** No aplicable.

**mPmB:** No aplicable.

**Otros efectos adversos** No existen más datos relevantes disponibles.

## 13 Consideraciones relativas a la eliminación

**Métodos para el tratamiento de residuos**

**Recomendación:** No debe desecharse con la basura doméstica. No debe llegar al alcantarillado.

**Embalajes sin limpiar:**

**Recomendación:** Los envases o embalajes no contaminados pueden ser reciclados.

## 14 Información relativa al transporte

**Número UN**

**ADR, IMDG, IATA**

UN1950

**Designación oficial de transporte de las Naciones Unidas**

**IMDG**

AEROSOLS

**IATA**

AEROSOLS, flammable

( se continua en página 7 )

# Ficha de datos de seguridad

página: 7/8

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 24.07.2014

**Nombre comercial:** Deichmann Lederdehner

( se continua en página 6 )

## Clase(s) de peligro para el transporte

ADR



Clase 2 5F Gases  
Etiqueta 2.1

IMDG, IATA



Class 2.1  
Label 2.1

## Grupo de embalaje

ADR, IMDG, IATA suprimido

## Peligros para el medio ambiente:

Contaminante marino: No

Precauciones particulares para los usuarios Atención: Gases

Número Kemler: -

Número EMS: F-D,S-U

## Transporte a granel con arreglo al anexo II

del Convenio Marpol 73/78 y del Código IBC No aplicable.

## Transporte/datos adicionales:

ADR

Cantidades limitadas (LQ) 1L

Categoría de transporte 2

Código de restricción del túnel D

## 15 Información reglamentaria

**Reglamentación y legislación en materia de seguridad, salud y medio ambiente específicas para la sustancia o la mezcla**

Disposiciones nacionales:

Clase de peligro para las aguas:

Clase	contenido en %
III	40,5

Clase de peligro para las aguas: CPA 1 (autoclasificación): poco peligroso para el agua.

**Evaluación de la seguridad química:**

Una evaluación de la seguridad química no se ha llevado a cabo.

( se continua en página 8 )

# Ficha de datos de seguridad

página: 8/8

según 1907/2006/CE, Artículo 31

fecha de impresión 24.07.2014

Número de versión 1

Revisión: 24.07.2014

**Nombre comercial:** Deichmann Lederdehner

( se continua en página 7 )

## 16 Otra información

Los datos se fundan en el estado actual de nuestros conocimientos, pero no constituyen garantía alguna de cualidades del producto y no generan ninguna relación jurídica contractual.

### **Frases relevantes**

R11 Fácilmente inflamable.

R12 Extremadamente inflamable.

R36 Irrita los ojos.

R67 La inhalación de vapores puede provocar somnolencia y vértigo.

**Persona de contacto:** laboratorio de productos para el cuidado.

**Interlocutor:** Dr. W. Herrmann